

РАЗРАБОТКА СЕРВИСА ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Прахоцкий М.Г., Унучек Е.Н., Хоронеко М.П.

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники, г Минск, Беларусь,
prahotsky96@gmail.com, e.unuchek@gmail.com, maxim.horoneko@gmail.com

Abstract. Factors affecting the effectiveness of studying foreign languages are considered, theoretical methods of studying are presented, and the incarnations of these methods into reality are shown.

Самостоятельное и дистанционное изучение иностранных языков при помощи мобильных технологий является важной составляющей процесса современного образования. Разрабатываемое в рамках дипломного проекта студентом БГУИР программное средство создается для эффективного изучения иностранных языков. Данное программное средство может успешно использоваться при обучении студентов, и не только, письму, чтению и разговору на иностранном языке.

При разработке данной системы ставится несколько задач для проектирования и реализации:

1. Пополнение словарного запаса пользователя.
2. Изучение грамматики языка.
3. Практика произношения.

Для успешного пополнения словарного запаса лучше всего подходят упражнения-игры, в которых пользователь пытается набрать как можно большее количество очков. Пользователю дается набор слов-карточек, на которых написаны изучаемые слова. При нажатии на карточку, она «переворачивается» и показывает перевод данного слова. Если человек не помнил этого слова, то он может добавить его в свой словарь, расположенный в профиле, и в очередной игре оно будет ему дано. Также человек может нажать на иконку динамика и прослушать произношение данного слова.

Пример таких карточек приведен на рисунке 1.

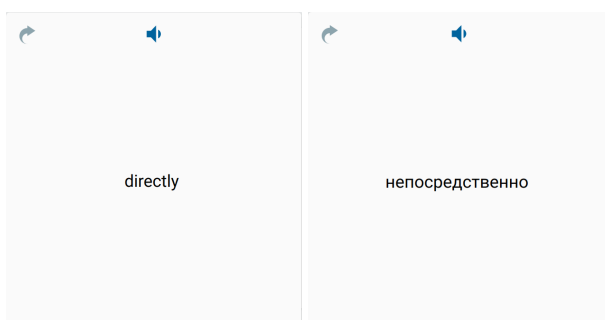


Рисунок 1 – Пример карточек для пополнения словарного запаса

Для тренировки грамматики пользователю предоставляется правило для прочтения и упражнения. Комплекс упражнений включает в себя: предложения с пропущенным словом и вариантами для вставки, предложения с ошибками, набор слов из которых нужно составить осмысленное предложение.

Одним из самых сложных аспектов в изучении любого иностранного языка является формирование правильного произношения. Для этой цели требуется разработка абсолютно нового функционала. Он

заключается в том, что пользователь имеет возможность практики общения с носителями изучаемого языка. Многие преподаватели-лингвисты считают этот метод максимально эффективным в отработке произношения слов и словосочетаний. В эпоху всеобщей информатизации для общения с носителем языка совсем не обязательно ехать в далекие страны. Общаться с ними можно используя свой компьютер и интернет. Для реализации данного функционала была разработана площадка, на которой могут зарегистрироваться люди из любого уголка мира. При регистрации человек может выбрать: быть преподавателем или учащимся. Указав свой родной язык и язык, который он бы хотел изучать, можно начинать общаться. Это возможно делать как в чате, так и по аудио или видео связи. Рисунок № 2 служит иллюстрацией данного функционала.

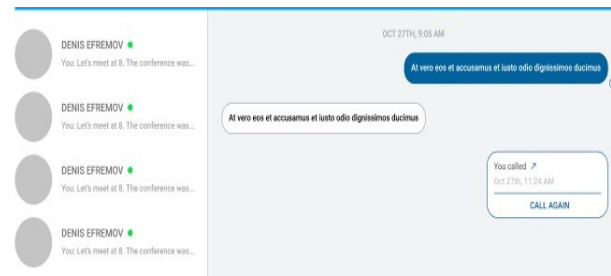


Рисунок 2 – Чат для общения с преподавателем

Человек, желающий преподавать, может устанавливать цены за свои услуги или же делать это на безвозмездной основе (см рисунок 3).

Speaking native language	Price per hour: \$ 15	Languages: English, Spain
Teaching	Price per hour: \$ 25	Languages: English, Spain
Language school	Price per course: \$ 300	Languages: English, Spain
Translation services	Price per 1000 symbols: \$ 40	Languages: English, Spain

Рисунок 3 – Стоимость услуг преподавателя

В качестве вывода можно сделать заключение о применимости данного продукта при дистанционном обучении иностранному языку.

Литература

1. Кузнецов П.С. О принципах изучения грамматики. – М., 1961.
2. Harper, Douglas. "Grammar". – 2010.
3. Кузнецов С.Н. Краткий словарь интерлингвистических терминов // Проблемы международного вспомогательного языка. – М.: Наука, 1991.